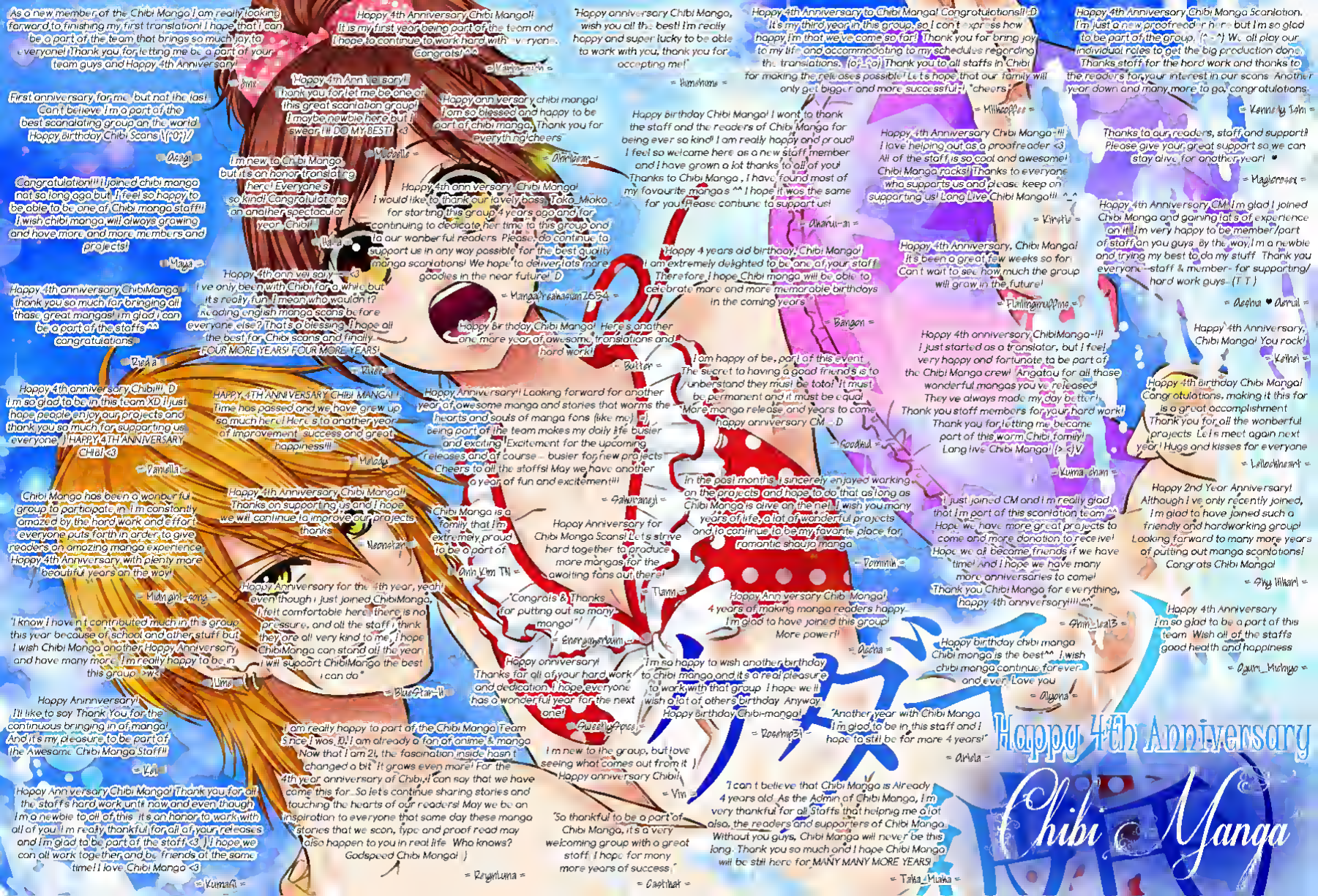

As a new member of the Chibi Manga I am really looking farward to finishing my first translation! I hope that I can be a part of the team that brings so much joy to everyone! Thank you for letting me be a part of your team guys and Happy 4th Anniversary!
= Jinx =
Happy 4th Anniversary Chibi Manga!! It is my first year being part of the team and I hope to continue to work hard with everyone. Congrats!^^
= Vanessa =
First anniversary for me, but not the last. Can't believe I'm a part of the best scanalating group on the world. Happy Birthday Chibi Scans \(^0^)/
= Asagi =
"Happy 4th Anniversary! Thank you for let me be one of this great scantation group!! I maybe newbie here, but I swear I'll DO MY BEST!! <3
= Odette =
Happy anniversary chibi manga! I am so blessed and happy to be part of chibi manga. Thank you for everything! cheers
= Anniversary =
I'm new to Chibi Manga but it's an honor translating here! Everyone's so kind! Congratulations on another spectacular year Chibi!
= Ika =
Happy birthday Chibi Manga! I want to thank the staff and the readers of Chibi Manga for being ever so kind! I am really happy and proud! I feel so welcome here as a new staff member and I have grown a lot thanks to all of you! Thanks to Chibi Manga , I have found most of my favourite mangas ^^ I hope it was the same for you! Please continue to support us!
= Amanui-san =
Happy 4th Anniversary Chibi Manga! Congratulations!! :D It's my third year in this group, so I can't express how happy I'm that we've come so far! Thank you for bring joy to my life and accommodating to my schedules regarding the translations. (o^_^o) Thank you to all staffs in Chibi for making the releases possible! Let's hope that our family will only get bigger and more successful~! *cheers*
= Milkcoffee =
Happy 4th Anniversary Chibi Manga Scanlation. I'm just a new proofreader here but I'm so glad to be part of the group. (^ - ^) We all play our individual roles to get the big production done. Thanks staff for the hard work and thanks to the readers for your interest in our scans. Another year down and many more to go, congratulations.
= Kennedy John =
Happy 4th Anniversary Chibi Manga! I'm glad I joined Chibi Manga and gaining lots of experience on it. I'm very happy to be member/part of staff an you guys. By the way, I'm a newbie and trying my best to do my stuff. Thank you everyone -staff & member- for supporting/ hard work guys. (T T)
= Aesha ♥ Asrual =
Happy 4th Anniversary, Chibi Manga! You rock!
= Kaina =
Happy 4th anniversary Chibi!!! :D I'm so glad to be in this team XD I just hope people enjoy our projects and thank you so much for supporting us everyone! HAPPY 4TH ANNIVERSARY CHibi <3
= Pamella =
Happy 4th anniversary, ChibiManga! Thank you so much for bringing all those great mangas! I'm glad I can be a part of the staffs ^^ congratulations
= Ziela =
Happy 4th ann ver sary = <3 I've only been with Chibi for a while but it's really fun. I mean, who wouldn't? Reading english manga scans before everyone else? That's a blessing. I hope all the best for Chibi scans and finally... FOUR MORE YEARS! FOUR MORE YEARS!
= Kiren =
Happy 4th Anniversary Chibi Manga!! Thanks on supporting us and I hope we will continue to improve our projects. thanks
= Neonstar =
Chibi Manga has been a wonderful group to participate in. I'm constantly amazed by the hard work and effort everyone puts forth in order to give readers an amazing manga experience. Happy 4th Anniversary with plenty more beautiful years on the way!
= Midnight_song =
"I know I haven't contributed much in th's group this year because of school and other stuff but I wish Chibi Manga another Happy Anniversary and have many more. I'm really happy to be in this group! >w<
= Lime =
Happy Aninnversary! I'll like to say Thank You for the continuous bringing in of manga! And it's my pleasure to be part of the Awesome Chibi Manga Staff!!
= Kai =
Happy Anniversary Chibi Manga! Thank you for all the staffs hard work until now and even though I'm a newbie to all of this, it's an honor to work with all of you! I'm really thankful for all of your releases and I'm glad to be part of the staff <3 I hope we can all work together and be friends at the same time! I love Chibi Manga <3
= Kumari =
Happy 4th Anniversary Chibi Manga! It is my first year being part of the team and I hope to continue to work hard with everyone. Congrats!^^
= Vanessa =
Happy anniversary Chibi Manga, wish you all the best! I'm really happy and super lucky to be able to work with you, thank you for accepting me!"
= Yumemaru =
Happy 4th Anniversary Chibi Manga! Congratulations!! :D It's my third year in this group, so I can't express how happy I'm that we've come so far! Thank you for bring joy to my life and accommodating to my schedules regarding the translations. (o^_^o) Thank you to all staffs in Chibi for making the releases possible! Let's hope that our family will only get bigger and more successful~! *cheers*
= Milkcoffee =
Happy, 4th Anniversary Chibi Manga~!!! I love helping out as a proofreader <3 All of the staff is so cool and awesome! Chibi Manga rocks! Thanks to everyone who supports us and please keep on supporting us! Long Live Chibi Manga!!! ~.^
= Kirstle =
Thanks to our readers, staff, and support! Please give your great support so we can stay alive for another year! ♥
= Magicrosex =
Happy 4th Anniversary, CM! I'm glad I joined Chibi Manga and gaining lots of experience on it. I'm very happy to be member/part of staff an you guys. By the way, I'm a newbie and trying my best to do my stuff. Thank you everyone -staff & member- for supporting/ hard work guys. (T T)
= Aesha ♥ Asrual =
Happy 4th Anniversary, Chibi Manga! You rock!
= Kaina =
Happy 4th anniversary, ChibiManga~!!! I just started as a translator, but I feel very happy and fortunate to be part of the Chibi Manga crew! Arigatou for all those wonderful mangas you've released! They've always made my day better! Thank you staff members for your hard work! Thank you for letting me became part of this warm Chibi family! Long live Chibi Manga! (> ^)V
= Kuma-chan =
Happy 4th Anniversary, Chibi Manga! It's been a great few weeks so far. Can't wait to see how much the group will grow in the future!
= Flamingmuffins =
Happy 4th Birthday Chibi Manga! Congratulations, making it this far is a great accomplishment. Thank you for all the wonderful projects. Let's meet again next year! Hugs and kisses for everyone
= Yellowheart =
Happy 2nd Year Anniversary! Although I've only recently joined, I'm glad to have joined such a friendly and hardworking group! Looking forward to many more years of putting out manga scantations! Congrats Chibi Manga!
= Shy Hikari =
Happy 4th Anniversary I'm so glad to be a part of this team. Wish all of the staffs good health and happiness
= Ogum_Xuhago =
Happy 4th Birthday Chibi Manga! Congratulations, making it this far is a great accomplishment. Thank you for all the wonderful projects. Let's meet again next year! Hugs and kisses for everyone
= Yellowheart =
Happy 2nd Year Anniversary! Although I've only recently joined, I'm glad to have joined such a friendly and hardworking group! Looking forward to many more years of putting out manga scantations! Congrats Chibi Manga!
= Shy Hikari =
Happy 4th Anniversary I'm so glad to be a part of this team. Wish all of the staffs good health and happiness
= Ogum_Xuhago =
Happy Birthday Chibi Manga! Here's another one more year of awesome translations and hard work!
= Butter =
Happy 4 years old birthday, Chibi Manga! I am extremely delighted to be one of your staff. Therefore, I hope Chibi manga will be able to celebrate more and more memorable birthdays in the coming years.
= Bangon =
Happy 4th ann ver sary Chibi Manga! I would like to thank our lovely boss, Toko_Moko for starting this group 4 years ago and for continuing to dedicate her time to this group and to our wonderful readers. Please, do continue to support us in any way possible for the best quality manga scantations! We hope to deliver lots more goodies in the near future! D
= Manga_Freakanian7654 =
I am happy of be, part of this event. The secret to having a good friends is to understand they must be total. It must be permanent and it must be equal. More manga release and years to come, happy anniversary CM.. D
= Goodkid =
Happy Anniversary! Looking forward for another year of awesome manga and stories that warms the hearts and souls of manga fans (like me). Being part of the team makes my daily life busier and exciting. Excitement for the upcoming releases and of course - busier for new projects. Cheers to all the staffs! May we have another a year of fun and excitement!!!
= Gawiranyi =
Happy Anniversary for Chibi Manga Scans! Let's strive hard together to produce more mangas for the awaiting fans out there!
= Tiamm =
Happy Anniversary for the 4th year, yeah! Even though i just joined ChibiManga, I felt comfortable here, there is no pressure, and all the staff i think they are all very kind to me, I hope ChibiManga can stand all the years I will support ChibiManga the best i can do"
= BlueStar-H =
Congrats & Thanks for putting out so many manga!
= Emeraldroom =
Happy anniversary! Thanks for all of your hard work and dedication. I hope everyone has a wonderful year for the next one!
= Sweetlyfoos =
I am really happy to part of the Chibi Manga Team since I was 10. I am already a fan of anime & manga. Now that I am 21, the fascination inside hasn't changed a bit. It grows even more! For the 4th year anniversary of Chibi, I can say that we have come this far. So let's continue sharing stories and touching the hearts of our readers! May we be an inspiration to everyone that same day these manga stories that we scan, type and proof read may also happen to you in real life. Who knows? Godspeed Chibi Manga! :)
= ReginLuna =
In the past months, I sincerely enjoyed working on the projects and hope to do that as long as Chibi Manga is alive on the net. I wish you many years of life, a lot of wonderful projects and to continue to be my favorite place for romantic shoujo manga.
= Dominik =
Chibi Manga is a family that I'm extremely proud to be a part of.
= Chin Kim TN =
Happy Ann versary Chibi Manga! 4 years of making manga readers happy. I'm glad to have joined this group! More power!!
= Aesha =
I'm so happy to wish another birthday to chibi manga and it's a real pleasure to work with that group. I hope we'll wish a lot of others birthday. Anyway, Happy Birthday Chibi-manga!
= Rosehip21 =
I'm new to the group, but love seeing what comes out from it :)
Happy anniversary Chibi!!
= Vin =
"So thankful to be a part of Chibi Manga, it's a very welcoming group with a great staff. I hope for many more years of success."
= Cashat =
I can't believe that Chibi Manga is already 4 years old. As the Admin of Chibi Manga, I'm very thankful for all Staffs that helping me a lot also, the readers and supporters of Chibi Manga. Without you guys, Chibi Manga will never be this long. Thank you so much and I hope Chibi Manga will be still here for MANY MANY MORE YEARS!
= Taka_Miaka =
I am happy of be, part of this event. The secret to having a good friends is to understand they must be total. It must be permanent and it must be equal. More manga release and years to come, happy anniversary CM.. D
= Goodkid =
In the past months, I sincerely enjoyed working on the projects and hope to do that as long as Chibi Manga is alive on the net. I wish you many years of life, a lot of wonderful projects and to continue to be my favorite place for romantic shoujo manga.
= Dominik =
I just joined CM and I'm really glad that I'm part of this scantation team ^^ Hope we have more great projects to come and more donation to receive! Hope we all become friends if we have time! And I hope we have many more anniversaries to come! Thank you Chibi Manga for everything, happy 4th anniversary!!!! ^^
= Chin_Leal3 =
Happy birthday chibi manga. Chibi manga is the best^^ I wish chibi manga continue forever and ever. Love you
= Ayana =
"Another year with Chibi Manga. I'm glad to be in this staff and I hope to still be for more 4 years!"
= Ariela =
Happy 4th Anniversary
Chibi Manga

Akuma no Ichigo
Chapter 1
Taka_Miuka Scanner
Rosenpo | Translator
Neonstar & Himehime Proofreader
Taka_Miuka Editor
Taka_Miuka Cleaner
Chibi Manga

Chibi Manga is Looking For
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners
If you like to join, then Email us at
chibi_manga@ymail.com

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

No.4

PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!

YES SIR!

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

新連載!!

かよるんの新境地ラフコメ

苺はお裁縫が得意な内気な女の子。

自立たず、ひっそりと生きていくことが望みだったのに、悪魔のような男の子に目をつけられて…?

悪魔の苺

ストロベリーホリック

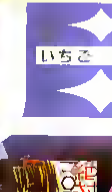
華夜

新連載記念プレゼント

フロリ風ミニハット&直筆サイン入り生写真

抽選で30名様

応募のきまりは169Pへ!

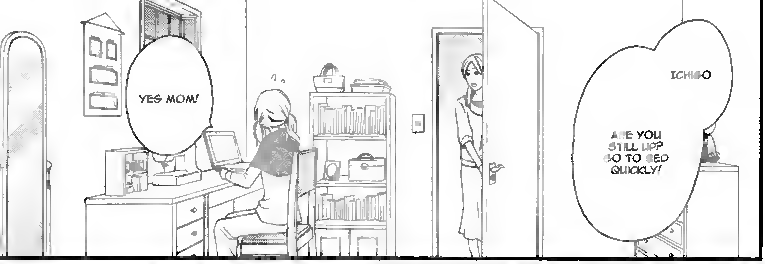


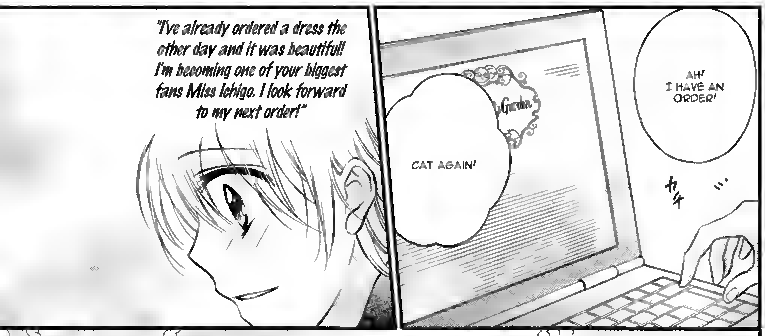
FC 絶対恋愛プログラム 1

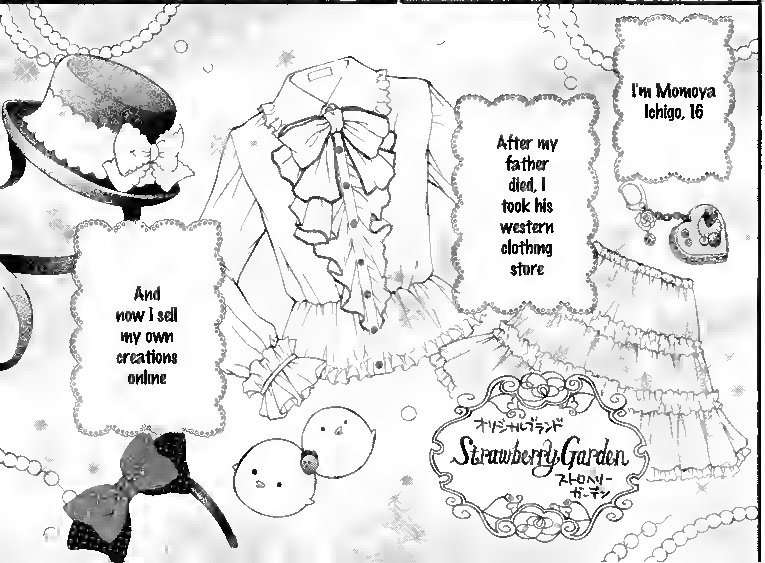
大人気発売中!

Long laces and ribbons
I love princess clothes
Frilly surrounding gems
Wearing such clothing is such a sweet dream
That caresses every girl
But for me

ちくちくちくちく
It is an impossible dream to achieve
キラキラ
FINISHED!
It's really hard to do but it's really a thrill
The frills are really where it's at!!
I love
Princess Clothing

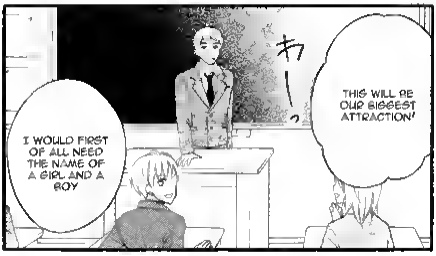

YES MOM!
ICHIGO
ARE YOU STILL UP? GO TO BED QUICKLY!

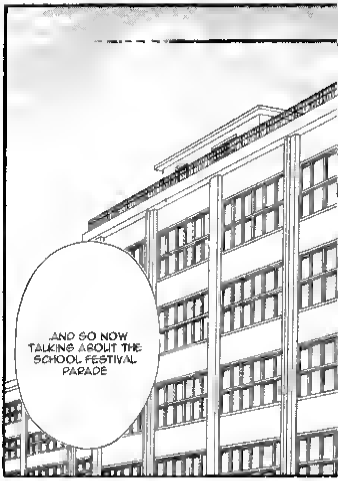

"I've already ordered a dress the other day and it was beautiful! I'm becoming one of your biggest fans Miss Ichigo. I look forward to my next order!"
CAT AGAIN!
AH! I HAVE AN ORDER!


I'm Momoya Ichigo, 16
After my father died, I took his western clothing store
And now I sell my own creations online
オリジナルブランド
Strawberry Garden
ストロベリー・ガーデン

I'm glad that kind of girl appreciates my work
I will apply even more!

I'm sure that the dress has ordered CAT
It will be perfect


キーン
THIS WILL BE OUR BIGGEST ATTRACTION!
I WOULD FIRST OF ALL NEED THE NAME OF A GIRL AND A BOY


...AND SO NOW TALKING ABOUT THE SCHOOL FESTIVAL PARADE

WHY?
REPRESENTATIVE FOR GIRLS. IT CAN ONLY BE YOU, AIHARA

HOWEVER, I
CAN GIVE IT TO CAT
I could show a ton of creations...
I never exposed my work at a festival
Then it will be it!
And what about the boy?
CAT....
I hope you will be pleased...
ビクッ

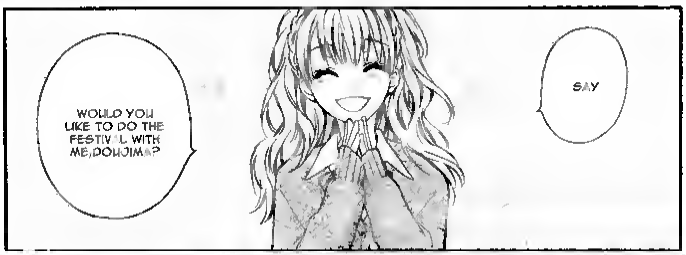
DO DOUJIMA?
WHAT TIME DO YOU THINK IT IS ?
GRRR
WHAT?!
G-go to your sit
I didn't say anything
びくっ

Here he is..
Doujima Kengo
But..
He has a beautiful face..
This guy
Is famous for beating people
His victims had broken bones and weren't able to go to school for half a year
This guy is considered dangerous since he entered this school
I lost Hiyoko..
Eh..?
ROLLS

Uwaah!
!!

IS THIS YOURS?
AH
NO IS THAT
I-
I'LL GIVE IT TO YOU
WHAT?
What am I saying?!

YOU LOOK LIKE A HAMSTER
What...?
Hamster?


WOULD YOU LIKE TO DO THE FESTIVAL WITH ME,DOHJIMA?
SAY

WHAT?
THAT'S RIGHT AIHARA! YOU CAN'T BE WITH HIM!
WHAT?
ALRIGHT, LET'S GET TO WORK OKAY?
STOP KIDDING ME! GO AWAY!
YOU'RE SO COOL!

I'M OKAY TO PARTICIPATE IF I WEAR THIS GIRL'S CREATIONS
WELL...
IT MIGHT BE FUN
...What the...
Why...!?
Poor girl.
Why idiot...?

If I do something wrong, Youjima will kill me!
I'm not confident in my own abilities to make clothes
Plus, in the end it's him who took Ityoko though I made it for CAT...
I wonder what he was thinking?!

Maybe I should
Ask CAT for advice...

Ichigo, congratulations! You're finally getting the chance to show your talent to others! There is nothing more fun than thinking about what clothes will look the best on this or that person! I'd love to come to your festival. Good luck!
CAT

SHE'S FAST!

Think about what clothes will look best on others..
CAT...
Alhara is beautiful as a porcelain doll
I would not mind a ton of ruffles and ribbons
It reminds me of Marie Antoinette
Yes. I
I know what I should do!

IT'S YOU WHO DID IT NARUSE?
THIS IS AWESOME! IT LOOKS LIKE SOMETHING DONE BY A PROFESSIONAL!
THIS IS AWESOME!
I love it
I CAN'T WAIT TO SEE WHAT IT LOOKS LIKE!

Sho-Comi
Sho-comiに恋のLesson!!
www.sho-comi.com
3.4 1.5(土)

新連載記念

ヒロイン・苺とおそろい!

ゴスロリ風ミニハット&

直筆サイン入り

この作品の扉が生写真に!

生写真

プレゼント!!

悪魔の苺

ストロベリーホリック

華咲先生の新連載を記念して ゴスロリ風ミニハット&サイン入り生写真を抽選で20名様にプレゼントします! 応募してね♥

郵便ハガキの裏に、あなたの❶郵便番号、❷住所、❸氏名、❹年齢、❺学年または職業、❻電話番号、❼新連載「悪魔の苺」の感想を書いて、次のあて先に送ってね。

【あて先】〒101-8001
東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館Sho-Comi編集部
「華咲新連載プレゼント」係

【しめきり】2013年1月5日(当日消印有効)

【当選者発表】Sho-Comi6号
(2月20日発売)誌上

※懸賞応募に関する規約の定めにより この懸賞に当選された方は この号のほかの懸賞に入選できない場合があります。※ハガキの取り扱いについては、個人情報保護法に基づいております。くわしくは 214ページのAをご覧ください。

YOU SEEM TO WANT TO ESCAPE
AND YET YOU REVEALED YOUR TRUE NATURE

HURRY UP AND FINISH IT!
It's getting late
Y YES!

His words...
Surprised me...

I'M DONE!
Perfect!
Ah...
he fell asleep ...
When he's like that, he's not scary at all...
He really has a beautiful face

Ah...
the button of his blazer
is ragged...
Ou...
What's with me...?
HMM...
HA!

Zzz
Hee! Maybe I look asleep

OKAY
WELL, I'LL LEAVE YOU HERE
Eh? Could it be...
He wanted to walk me home?
Z-zzz
AH
UH

!
BLUSH
THANK YOU
FOR THE BUTTON
Could it be...
That in reality, Doujima
Isn't that scary...?

I wonder where they are
I came on time. Phew!
第32回 東陵祭
ザワ
ザワ
I can't wait to show them my work
ザワ
What...?
Aihara and Doujima?!
...I LOVE YOU
DOUJIMA
I WANT TO GO OUT WITH YOU
...I REFUSE!

I CAN'T STAND GIRLS LIKE THAT
...OOUJIMA
IT WAS VERY MEAN TO SAY THAT!
YOU SHOULD NOT HAVE HURT HER
So mean...!

WHAT'S WRONG ABOUT TELLING THE TRUTH?!
SHUT UP
His eyes are so cold...
SO I WAY

ザワ
ザワ
the fashion show!
at 2 PM we'll start the main event of our festival

Really a cold person
Doujima is

WHAT?
AIHARA ISN'T COMING?
YES... IT SEEMS SHE WENT BACK HOME
It is not possible...!
This is because she felt hurt...
けっ
WHAT TO DO? WE HAVE NO SUBSTITUTE!
Everything is Doujima's fault...!
...THERE'S ONE HERE!

THIS GIRL WILL DO THE SHOW WITH ME
!?
WH...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I CAN'T!
I'LL BE OKAY
バサッ
!
SHUT UP
AND GET READY!

So mean...!
わー!?
it was Ontake and Kando from Second Year, Class 1!
I was hoping so much to see people smile while looking at my work
I really hate Doujima...!
And now, from Second Year Class 2
Doujima and Athara

あっ?
あー?
あー?
HEY! IT IS NOT AIHARA!
WHO IS THIS GIRL?
SHE IS REALLY REALLY CUTE!
THE GUY IS ALSO HANDSOME
THEY MAKE A PERFECT COUPLE
AND THE CLOTHES ARE GORGEOUS!

A lot of people are looking at me
あー
あー
I'm really embarrassed
I wonder why my heart is beating so fast?
Ribbons and ruffles
REALLY SUPER CUTE!
The give the impression of a blooming flower
This softness
This is what all girls dream about
AH!

大型 Sho-Comi 増刊 毎月5日20日は Shō-comic堂のLesson! www.shogakukan.com 3.4(木)～1月5日(土)発売

THIS DRESS
FITS YOU PERFECTLY!
Doujima...
パチ
パチパチ
あーー?

Is he cold?
Is he nice?
I can't define
it well...

Hoo
GOOD JOB!
She saw me from the public...?
EH? SHE SAID SOMETHING ELSE
"It's your birthday today Ichigo, right? So happy birthday!"
What?
A message...
Came..
This is CAT!
"I saw your performance Ichigo-san you were really cute!! Your outfit was really lovely too like you."

Just go to the following address. Tokyo center...
OOH
IT LOOKS FUNNY
Gift...?
Do Doujima...
It's something small but I have a gift for you
What is this?
LET'S GO!
I'LL TAKE YOU THERE
IT SHOULD BE AROUND HERE
What...?
That, That look!?!

Strawberry Garden
Strawberry Garden
THIS IS MY BRAND S NAME...?
On that store...
ドキ

A letter..?
Ichigo,
Happy birthday!
Like this dress, this store is still immaculate. It will be up to you to fill it with color!
Huh?
What?
This store...?

Find a partner and expand this store! I support you! CAT

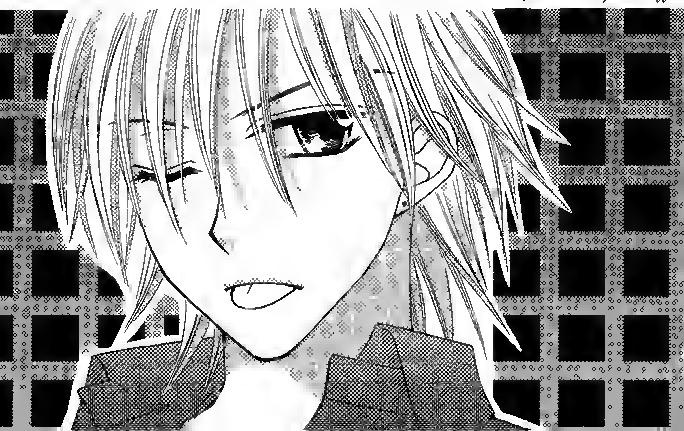
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation